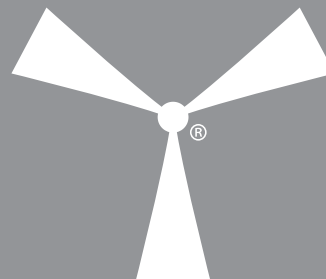


MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **GUARD+**



PAYPER



PAYPER



Rev. 08-2023

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestiti di protezione: Polo bicolore a manica corta in alta visibilità, 100% poliestere.

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Altezza consigliata
- B = Giro torace suggerito
- C = Giro vita suggerito
- D = Misura interna della gamba suggerita

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Abbigliamento ad alta visibilità.

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati.

Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe.

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Livello alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Indossare sempre l'indumento allacciato. Tenerlo pulito: se le proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, sporcate o contaminate, sostituire l'indumento con uno nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possono interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è conosciuta. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.



Temp. Max 40°C



Non candeggiare



Non asciugare mediante tamburo rotativo



Stenditura all'ombra



Non stirare



Non lavare a secco.

MAX. 25X

Lavare a rovescio.

Il nastro o le etichette a riflessione catadiottrica non devono essere stirati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato.

Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Nota. La Dichiarazione di Conformità UE è scaricabile dal sito [web www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перш ніж користуватися виробами. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно того, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425. KAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг: двоколірна сорочка полого підвищеної помітності з короткими рукавами, виготовлена на 100 % із поліестеру.

Загальні вимоги: стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпечності, позначення розміру, старіння, сумісності й маркування захисного одягу.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Рекомендована висота
- B = Рекомендований обхват грудей
- C = Рекомендований обхват талії
- D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

Наявний розмір і сорт: Силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умови надягання зверху на інший одяг.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одяг підвищеної видимості.

Одяг, описаний у цій інформаційній записці, відповідає ключовим вимогам щодо охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425 (Європейський регламент щодо засобів індивідуального захисту) та технічним характеристикам, наведеним у Європейських стандартах. Цей одяг придатний до зазначених видів використання; він НЕ придатний для видів використання, які не вказані в цьому документі. Одяг підвищеної видимості, здатний вказувати на присутність користувача. Цей одяг слід носити в умовах низької видимості при денному освітленні та у світлі автомобільних фар у темну пору доби. Виготовлено забезпечується сильним контрастом між одягом та заднім фоном ділянки, на якій використовується цей одяг; та наявністю великих ділянок з матеріалів з високою видимістю. Клас позначається номером на піктограмі.

	Видимість	Площа флуоресцентного матеріалу	Площа світловідбивного матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Середній рівень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високий рівень	0,80 m ²	0,20 m ²

Мехі використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Слід використовувати завжди застібнутий одяг. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде погіршено або порушено наслідок його забруднення тощо, слід замінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж всього робочого дня і не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо про жодний ігнорований алергічний реакції, викликані контактуванням шкіри з цим одягом. Не намагайтеся полатити пошкодження одягу. На одягу не слід чіпляти додаткові ярлики або торгові марки. Одяг слід використовувати лише для передбаченого застосування.

Ярлики для прання/прасування: Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.



Макс. температура 40 °C



Не відбілювати



Не сушити в обертвовому барабані



Розвішування в тіні



Не прасувати



Не здійснювати суху чистку

MAX. 25X

Ретельно вимийте.

Не слід прасувати стрічку або ярлики з каталітичним відображенням.

Див. на ярлику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором псування одягу. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, очислення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Досягнуто максимальну кількість циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, зношений або порваний. 3. Коефіцієнт відбиття світла знижений.

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.

Зберігання: Не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпродажне обслуговування: Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зіпсовані або зняті.

Утилізація: Якщо одяг ніколи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід дотримуватись законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті www.payperwear.com



Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю. Па пытаннях адзення, якое адпавядае спецыяльным працоўным патрабаванням, звярніцеся да менеджара па беспэцыі ці вашага начальніка. Храніце дадзеную інструкцыю, каб пры неабходнасці вы маглі ў любы час да не звярнуцца



Усе гэта адзенне адпавядае Рэгламентам (EU) 2016/425. Кат. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ахоўнае адзенне: Ахоўнае адзенне: двухкольерная кашуля папа з кароткімі рукавамі высокай бачнасці, 100% паліэстэр.

Патрабаванне агульнага характару: Стандарт вызначае агульныя патрабаванні да эргономіі, бясшкоднасці, вызначэння памераў, старэння, сумяшчальнасці і маркіроўкі ахоўнага адзення.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = рэкамендуемы рост
- B = меркаваны ахоп грудзі
- C = меркаваны ахоп таліі
- D = меркаваны крокавы шоў

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адзенне па ахопу таліі і грудзі, глядзіце табліцу памераў. Дадзенае адзенне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яно носіцца паверх іншага адзення.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016, адзенне высокай бачнасці. Адзенне, на якое распаўсюджваецца дадзеная інфармацыйная нататка, адпавядае асноўным патрабаванням аховы здароўя і бяспекі Рэгламентам (ЕС) 2016/425 (Еўрапейскія правіла аб сродках індывідуальнай аховы), адпавядае спецыфікацыям, якія змяшчаюцца ў еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для выкарыстання, пералічаных ніжэй; яна НЕ падыходзіць для ўсіх не гаданых спосабаў выкарыстання. Адзенне высокай бачнасці, здольнае візуальна паказваць прысутнасць карыстальніка. Адзенне прызначана для ўмоў слабай бачнасці ў дзённым святле і ў святле фар аўтамабіляў у цемры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж адзеннем і фонавым асяроддзем, на якім відаць адзенне, а таксама наўняснаю вліўкі абласцей прыкметных матэрыялаў. Пічба на піктаграме азначае клас.

	Прыкметнасць	Плошча флуарэсцэнтнага матэрыялу	Плошча святлоадбівальнага матэрыялу
Клас 1	Мінімальны ўзровень	0.14 m²	0.10 m²
Клас 2	Сярэдні ўзровень	0.50 m²	0.13 m²
Клас 3	Высокі ўзровень	0.80 m²	0.20 m²

Абмежаванні да выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Засуджаны насіць дадзенае адзенне з зашліфаванымі рукамі. Падтрымлівайце яго ў чыстым стане. Калі дадзенае адзенне страчвае характарыстыкі падвышанай бачнасці ці забруджанае, замяніце яго на новае. Дадзенае адзенне падыходзіць да выкарыстання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае таксічных, канцэрагенных ці мутагенных рэчываў, якія могуць іншым чынам негатыўна паўплываць на здароўе. Не існуе ніякіх дадзеных аб алергічных рэакцыях з прычыны кантакта дадзенага адзення са скурай. Не спрабуйце рамантаваць пашкоджанае адзенне. Нельга змяняць дадзенае адзенне праз фізічную да яго дадатковых цяжкіх ці адметак. Дадзенае адзенне належыць выкарыстоўваць толькі па яго спецыяльным прызначэнні.

Цэтлікі аб сірцы: каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных указаннях па сірцы, глядзіце цэтлік адзення.



Мак. тэмп. 40 °C



Не адбеляваць



Не сушыць у барабана



Сушыць у цені



Не прасаваль



Не падаваць хімічнай чысці

MAX. 25X

Мыць намываць.

Не прасіць святлоадбівальныя стужкі ці цэтлікі.

Каб атрымаць інфармацыю аб рэкамендуемых колькасці сірца, глядзіце цэтлік.

Стан дадзенага адзення залежыць не толькі ад колькасці разоў яго сірці. Тэрмін службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Дадзенае адзенне належыць замяніць, калі яго больш не можа гарантаваць аптымальны ўзровень аховы, напрыклад 1. Дасягнута максімальная колькасць сірца; 2. Дадзены матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны; 3. Паказчык святлоадбівальнасці знізўся.

Папярэджанне: пры наўняснай ахоўнага казрыка і капюшона яны прапанаюць дадатковую ахову.

Захоўванне: нельга захоўваць дадзенае адзенне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўвайце дадзенае адзенне ў сухіх і чыстых месцах.

Пасляпродажнае абслугоўванне: вытворца не нясе адказнасці за адзенне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем указанняў на цэтліку, з пашкоджаным цэтлікам ці без яго.

Утылізацыя: калі адзенне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго матчына ўтылізаваць як звычайныя тканяныя адходы; інакш выконваць палажэнні заканадаўства ў сферы спецыяльных адходаў.



Ляс ігном брукансвіннген ноггрант innan да анвänder personlig skyddsutrustning. Rådfråga skyddsombudet eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskild arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.



Аlla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 KATEGORI II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Скыдскладэ: Твafårgад, кортмад пікетроја with hög synlighet (100 % polyester).

Аllmännа krav: Standarden specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, ofärlighet, storleksdesign, åldrande, kompatibilitet och märkning av skyddskläder.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderat bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderad innerbenslängd

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen runt midja och bröstsg. Dessa klädesplagg har tillverkats för att garantera bekvämlighet även om de bärs utanpå andra klädesplagg.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Varselklädsel.

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns.

Varselklädsel som visuellt anger användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonssikraskastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktogrammet indikerar klass.

	Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med reflekterande material
Klass 1	Minimivå	0.14 m²	0.10 m²
Klass 2	Medelivå	0.50 m²	0.13 m²
Klass 3	Hög nivå	0.80 m²	0.20 m²

Användningsbegränsningar (EN IS O 20471:2013+A1:2016):

Klädesplagget ska alltid bäras knäppt/stängt. Håll det rent. Klädesplagget ska bytas ut mot ett nytt om dess egenskaper för god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutsning eller kontamination. Detta klädesplagg är lämpligt för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. av hudkontakt med detta klädesplagg är känd. Försök inte att laga skadade klädesplagg. Klädesplaggen ska inte ändras med extra etiketter eller märkningar. Klädesplaggen ska endast användas för avsett ändamål.

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvättråd.



Max. temperatur 40°C



Tål inte klorblekning



Kan inte torktumlas



Hängtorkning i skuggan



Kan inte strykas



Kan inte kemtvättas

MAX. 25X

Tvättas ut och in.

Reflexband eller -etiketter ska inte strykas.

Se etiketten för rekommenderat max. antal tvättar.

Hur många gånger som klädesplagget tvättas är inte den enda orsaken till att det försämras.

Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring o.s.v.

Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnivåer, t.ex. i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts. 2. Materialet är skadat, slitet eller sönderrivet. 3. Reflekteringsindexet har försämrats.

Varning! Visir och luva utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.

Förvaring: Utsätt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.

Eftermarknad: Tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.

Bortskaffande: Om klädesplagget har en kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall följas.



Паžljivo прочитајте упутства пре коришћења производа из безбедносних разлога. Обратите се особама одговорним за безбедност или надлежним а вези са одговарајућом одецом за извршавање посла. Паžljivo сачувајте ова упутства да бисте у сваком тренутку могли да их проверите по потреби.



Ова одеца је усаглашена са директивом (ЕУ) 2016/425.
KAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштита одеца: Двобојна поло мајка кратких рукава и високе видљивости, 100% полиестер.
Општи заhtеви: Стандард утврђује опште заhtеве перформансе за ергономију, нешкодљивост, одржавање величине, трајање, компатибилност и обележавање заштитне одеце.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Препоручена висина
- B = Препоручен обим груди
- C = Препоручен обим струка
- D = Препоручено унутрашње мерење ноге

Доступне величине и избор: Носивост око струка и груди мора да се провери у табели са величинама. Ова одеца је дизајнирана тако да осигура комфор иако се носи преко друге одеце.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одеца високог степена видљивости.

Опрема обухваћена овом информативном напоменом у складу је са основним здравственим и сигурносним заhtевима Уредбе (ЕУ) 2016/425 (Европска уредба о личној заштитној опреми) и задовољава техничке услове обухваћене европским стандардима те је прикладна за употребу наведеном у наставку; НИЈЕ прикладна за све намене које нису наведене. Опрема високог степена видљивости који видно указује на присутност руковаоца. Опрема за ношење у условима слабе видљивости у било којој ситуацији дневне светлости и светлости предњих светала возила у тами. Видљивост се омогућује снажним контрастом између опреме и позадине окружења у којем је опрема видљива те присутности великих подручја материјала високог степена видљивости. Бројем на пиктограму означава се класа.

	Видљивост	Подножје флуоресцентног материјала	Подножје retro-рефлектујућег материјала
Класа 1	Најниži ниво	0.14 m ²	0.10 m ²
Класа 2	Средњи ниво	0.50 m ²	0.13 m ²
Класа 3	Висок ниво	0.80 m ²	0.20 m ²

Ограничење употребе (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Одецу носите увек заклопчану. Одржавајте га чистим. Ако се својства високе видљивости наруше, испрљају или контаминирају, замените одецу новом. Ова одеца је намењена за коришћење током целог радног дана и не садржи отровне, канцерогене и мутагене супстанце које могу на било који начин да утичу на здравље. Није позната ниједна алергичка реакција које услед контакта са овом одецом. Не покушавајте да поправите оштећену одецу. Одеца не сме да се измени додатним етикетам или маркама. Одеца сме да се користи само за предвиђену намену.

Етикета за прanje: Погледајте етикету одеце за посебна одговарајућа упутства за прanje.



Перите изврнуто.

Трака и етикете са катодијетријском рефлексијом не смеју да се пеглају.

Погледајте етикету за препоручени број прanja.

Број прanja којима се одеца подвргне није једини фактор деградације одеце.

Рок трајања одеце зависи од типа коришћења, чишћења, складиштења и слично. Одеца мора да се замени када више не гарантује оптимални ниво заштите, нпр: 1. Када се достигне максимални број прanja. 2. Када се материјал оштећи, истроји или поцепа. 3. Када опадне индекс рефлексије.

Упозорење: ако су доступни, могу да се користе визир и шлем за заштиту.

Складиштење: Не складиштите одецу на местима са директном сунчевом светлошћу. Чувајте одецу на сувом и чистом месту.

Након продаје: Производач није одговоран за одецу чије су етикете занемарене, оштећене или уклонјене.

Одлагање: Ако одеца никада није контаминирана посебним супстанцама или производима, може се одложити као обичан текстилни отпад, иначе се одлаже у складу са важећим законским прописима за посебни отпад.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Напомена. Изјава о усаглашености са ЕУ може да се преузме са веб-сајта www.payperwear.com



Прочетете внимателно инструкције за безбасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безбасността или по-старши ръководител относно обектото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.



Това обекло съответства на Регламент (ЕС) №2016/425
KAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштито обекло: Двубојна поло риза с кър рѣвас с висока видимост, 100% полиестер.
Общи изисквания: Стандартът определя общите изисквания към характеристиките като ергономичност, безбедност, посочване на размера, старене, съвместимост и маркиране на заштитното обекло.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Препорѣчителен ръст
- B = Препорѣчителна обиколка на гръдния кош
- C = Препорѣчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

Налични размери и избор: Размерът на талията и гръдния кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това обекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго обекло.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Обекло с висока видимост.

Обеклата, предмет на настоящата информационна бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безбасност на Регламент (ЕС) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти, и са подходящи за посочената по-долу употреба; НЕ са подходящи за всички непоменати употреби. Обекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Обеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между обеклото и фона на средата, в която се вижда обеклото и от наличието на големи площи с материјал с висока видимост. Номерът върху пиктограмата показва класа.

	Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлостразивен материал
Клас 1	Минимално ниво	0.14 m ²	0.10 m ²
Клас 2	Средно ниво	0.50 m ²	0.13 m ²
Клас 3	Високо ниво	0.80 m ²	0.20 m ²

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Винаги носете обеклото заклопчано. Поддържајте го чисто. Ако елементите за висока видимост на това обекло са компрометирани, замърсени или изпаѓаат, заменете обеклото с ново. Това обекло е подходящо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това обекло с кожата. Не се опитвайте да поправате повредено обекло. Обеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Обеклото трябва да се използва единствено за конкретно му предназначение.

Етикети за пране: Направете справка с етикетите на обеклото относно подробности за съответните видове пране.



Да се пере наопак.

Отразяващите лента или етикети не трябва да се гладят.

Направете справка с етикетата за препорѣчителния број пранета.

Броят пранета, на които подлежи обеклото, не е единственият фактор за износване на обеклото. Полезният живот на обеклото зависи од вида на употреба, почистване, съхранение и др. Обеклата трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на защита, пр.1. Достигнат е максималният број пранета. 2. Материјалът е повреден, износен или съсѣан. 3. Отразяващата способност е влошена.

Предупреждение: ако има визьор и качулка, те могат да служат като защита.

Съхранение: Не оставајте обеклото на места, изложени на прака слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място.

Следпродажбена поддръжка: Доставчикът не е отговорен за обекла, чиито етикети се пренебрегват, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако обеклото никога не е било замърсвано със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърляно като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законите предписани, действащи за специалните отпадѣци.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Забележка. Декларацията за съответствие ЕС може да се изтегли от интернет сайта www.payperwear.com



Paŝlŷivo proutajhte upute prije upotrebe sigurnosnih proizvoda. Obratite se menadŷeru za sigurnost ili sigurno nadređenom i vezi s odjecom prikladnom za posebne radne zahtjeve. Cuvajte ove upute na sigurnom da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam zatrebaju.



Svi ovi odjevni predmeti su u skladu s regulacijom (EU) 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaŷtitna odjeća: Dvobojna polo majica kratkih rukava i visoke vidljivosti, 100 % poliester.

Opŷti zahtjevi: Ovom normom se utvrđuju opŷti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veliċine, starenje, kompatibilnost i oznaċavanje zaŷtitne odjeće.

Dostupni veliċini i izbori: Informacije o ŷirini u podruċju struka i grudi moguće pronaći u tabeli veliċina. Ovi odjevni predmeti izrađeni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjernih predmeta.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Preporuċena visina
- B = Predloŷeni obim grudi
- C = Predloŷeni obim struka
- D = Predloŷena unutraŷnja duŷina noge



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaŷtitnoj opremi) i zadovoljava tehniċke uvjete obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koju vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za noŷenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snaŷnim kontrastom između opreme i pozadine okruŷenja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih podruċja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu oznaċava se klasa.

Vidljivost	Podruċje fluorescentnog materijala	Podruċje retroreflektirajućeg materijala
Klasa 1	Najniŷi nivo 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo 0,80 m ²	0,20 m ²

Ograniċenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Uvijek nosite zakopċan odjevni predmet. Drŷite ga u ċistom stanju. Ako se elementi visoke vidljivosti ovog odjernog predmeta oŷete, uprljaju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrŷi otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji naċin ŷkoditi zdravlju. Nisu poznate nikakve alergijske reakcije koŷe na kontakt s ovim odjervim predmetom. Ne pokuŷavajte popravljati oŷtećene odjevne predmete. Ne smiju se vrŷiti izmjene nad odjervim predmetima dodatnim etiketama i oznakama. Odjevni predmet trebaju se upotrebljavati samo u skladu s njihovom posebnom namjenom.

Etikete s informacijama za pranje: Odgovarajuće upute za pranje moguće pronaći na etiketi odjernog predmeta.



Perite izvrmuto.
Nemojte peglati katadioptrske reflektirajuće trake i etikete.

Informacije o preporuċenom broju pranja moguće pronaći na etiketi.
Broj pranja odjernog predmeta nije jedini faktor koji određuje njegovo propadanje. ŷivotni vijek odjernog predmeta zavisi od vrste upotrebe, ċistoće, poŷtrane itd.
Odjevni predmeti trebaju se zamijeniti ako se viŷe ne moŷe garantirati optimalan nivo zaŷtite, npr. 1. Dostignut je maksimalan broj pranja. 2. Materijal je oŷtećen, istroŷen ili pokidan. 3. Indeks refleksivnosti je smanjen.

Upozorenje: ako sadrŷe vizir i kapuljaċu, oni mogu pruŷiti zaŷtitu.

Pohrana: Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloŷeni direktnom sunċevom svjetlu. Cuvajte odjevne predmete na suhom i ċistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljaċ nije odgovoran za odjevne predmete ċije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijalima ili proizvodima, moŷe se odloŷiti kao obiċan tekstilni otpad, inaċe se odlaŷe u skladu sa vaŷećim zakonskim propisima za posebni otpad.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Napomena. Izjavu o usklaċenosti EU-a moŷete preuzeti na web lokaciji www.payperwear.com



Lexoni me kujdes udhëzimet përpara se të përdorni produkte te sigurisë. Këshillohuni me menaxherin e sigurisë ose eprorin tuaj në lidhje me robat e përshtatshme sipas kërkesave specifike të punës. Ruajini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.



Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse: Polo dyngjyreshë me mëngë të shkurtra me dukshmëri të lartë, 100% poliestër.
Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, padëshmërinë, përcaktimin e madhësisë, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjes mbrojtëse.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Gjatësia e rekomanduar
- B = Perimetri i sugjeruar i krahororit
- C = Perimetri i sugjeruar i belit
- D = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

Masat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për përshtatjen me belin dhe krahororin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi roba të tjera.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Veshje me dukshmëri të lartë.

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë të Rregulores (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkohën me specifikat që kanë normat evropiane dhe janë të përshtatshme për t'u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshtatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshjet me dukshmëri të lartë që sinjalojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte kur pamja është e dobët, në çdo rast kur ka dritë gjatë ditës dhe në errësirë me dritën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultoi si pasojë e kontrastit të fortë mes veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Numri në piktogram tregon klasën.

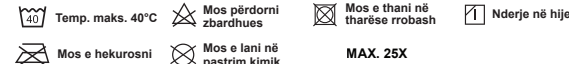
Dukshmëria	Pjesë materiali fluoreshent	Pjesë materiali prapareflektes
Klasa 1	Niveli minimal 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesëm 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë 0,80 m ²	0,20 m ²

Kufizimet e përdorimit (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Gjithmonë visheni veshjet në mëbërthyer deri lart. Mbajeni pastër. Nëse vetitë e vizibilitetit të lartë të kësaj veshjeje dëmtohen, ndoten ose kontaminohen, zëvendësojini veshjen me një të re. Kjo veshje është e përshtatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe nuk përmban substanca toksike, kancerogjene ose mutogjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër.

Mos ka reaksione alergjike të njohura nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përqipni t'i riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjet nuk duhet të modifikohen me etiketa apo shenja shtesë. Veshjet duhet të përdoren vetëm për qëllimin e tyre specifik.

Etiketat e larjes: Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese të larjes.



Të lahet mbrapsht.
Mos hekurrosni shiritin ose etiketat reflektuese katiodioptrike.

Referojuni etiketës për numrin e rekomanduar të larjeve.
Numri i herëve që mund të lahet veshja nuk është i vetmi faktor që përcakton dëmtimin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet nga lloji i përdorimit, pastërtia, vendi i ruajtjes etj. Veshjet duhet të zëvendësohen kur nuk garantojnë më dot nivele optimale mbrojtjeje, p.sh. 1. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali është dëmtuar, konsumuar ose grisur. 3. Treguesi i reflektimit ka rënë.

Paralajmërim: nëse ka strehë apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani robat në vende ku bie drita e drejtpërdrejtë e diellit. Mbajni robat në vende të thata dhe të pastra.

Pas shitjes: Furnitori nuk është përgjegjës për veshjet etiketat e të cilave janë shpërfillur, prishur ose hequr.

Asgjësimi: Nëse veshja nuk është ndotur kurrë me substanca ose produkte të veçanta, mund të asgjësohet si mbetje e zakonshme tekstile, përndryshe duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet e veçanta.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Shënim. Deklarata e Konformitetit e BE-së mund të shkarkohet nga uebsajti www.payperwear.com



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka: Dvobarvna polo majic s kratkimi rokavi z visoko vidnostjo, 100 % polyester.

Splošne zahteve: Standard določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neškodljivosti, oznake velikosti, staranje, združljivost in označevanje zaščitne obleke.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Priporočena višina
- B = Priporočen obseg prsnega koša
- C = Priporočen obseg pasu
- D = Priporočena dolžina notranjega dela noge

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oblačila z visoko vidljivostjo.

Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zahtevami in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe.

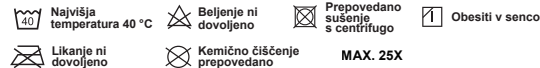
Oblačila visoke vidljivosti, ki zagotavljajo visoko prisotnost uporabnika. Oblačilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Číslo na piktogramu označuje tridno.

	Vidljivost	Področje fluorescentnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

Omejitve uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

me nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Ohranjajte ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.



Prati obrnjeno.

Odsevnega traku ali etiket ne likajte.

Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi.

Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd.

Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje število pranj; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

Opozorilo: če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalo za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblačil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje ne odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Opomba: Izjavo o skladnosti EU je mogoče prenesti s spletnega mesta www.payperwear.com



Než začnete uporabljati varnostni pribor, prečitate si pozorne pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při vykonávání specifických požadavků práce. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.



Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením ES 2016/425
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv: Dvoubarevná polokošile s krátkým rukávem, s vysokou viditelností, 100% polyester.

Všeobecné požadavky: Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stárnutí, kompatibilitu a značení ochranných oděvů.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Doporučená výška
- B = Doporučený obvod hrudníku
- C = Doporučený obvod pasu
- D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oděvy s vysokou viditelností.

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomnosti velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu.

	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimalní stupeň	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m ²	0,20 m ²

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Noste vždy dobře zapnuté. Udržujte čisté. Pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, nahradte jej novým. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví.

Dosud nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat cizí štítky nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

Štítek pro prání: Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprání.



Prát naruby.

Pásky nebo štítky se zpětným odrazem se nesmí žehlit.

Na štítku je uveden počet doporučených vyprání.

Počet vyprání není jediný způsob degradace oděvu.

Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čišění, skladování, atd.

Oděvy by se měly nahradit, když už nemohou zaručit optimální úroveň zabezpečení, například 1. Bylo dosaženo maximálního počtu vyprání. 2. Látky je poškozená, opotřebovaná nebo natřená. 3. Došlo k degradaci indexu odrazivosti.

Upozornění: pokud je ušita ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Skládování: Neskladujte oblečení v místech, kde bude vystaveno přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Podmínky po prodeji: Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečně ojeté nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídí místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Poznámka Lze stáhnout ES prohlášení o shodě z webových stránek na www.payperwear.com



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.



Alle disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425.
KATEGORI II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning: Tøjet har polobluise med korte ærmer og høj synlighed, 100 % polyester.

Generelle krav: Standarden angiver de generelle krav til ydeevne for ergonomi, uskadethed, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Anbefalet højde
- B = Anbefalet brystkassemål
- C = Anbefalet taljemål
- D = Anbefalet indvendig benvidde



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beklædning med høj synlighed.

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne modellelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri.

Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøjet og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på piktogrammet angiver klassen.

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m²	0,10 m²
Klasse 2	Mellemliveau	0,50 m²	0,13 m²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m²	0,20 m²

Brugsbegrænsning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tøjet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tøjet skal udskiftes, hvis dets evne til tydelig synlighed nedsættes som følge af snavs eller kontamination. Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige.

Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt tøj. Tøj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøjet.



Maks. temp. 40°C



Tåler ikke klorblegning



Må ikke tørretumbles



Skal tørres i skygge



Må ikke stryges



Tåler ikke kemisk rens

MAX. 25X

Vaskes på vrangen.

Refleksbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.

Se mærket vedrørende det anbefalede maks. antal gange vask.

Antallet af vasker er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tøj.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv.

Tøjet skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde:
1. Maks. antallet af vasker nås. 2. Materialet er slidt eller revet itu. 3. Indeks for refleksion er forringet.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

Opbevaring: Anbring ikke tøj på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilsidesat, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenset med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Bemærk: EU-overensstemmelseserklæringen kan downloades på webstedet www.payperwear.com



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poraďte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Všetky kusy odevu splňají požadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranné odevy: Dvojlátní polokošile s krátkým rukávem s vysokou viditelností, 100 % polyester.

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonomiu, neškodnosť, označovanie veľkostí, starútnu, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčany obvod hrudníka
- C = Odporúčany obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, splňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. NIE sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlách vozidiel. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosť veľkých ploch viditeľných vo vysokom kontraste s okolitým prostredím. Číslo na piktograme označuje triedu.

	Viditeľnosť	Plocha fluorescenčného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m²	0,10 m²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m²	0,13 m²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m²	0,20 m²

Obmedzenie použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odev noste vždy zapnutý. Udržiavajte ho čistý. Ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeňte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké iné nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesnažte opraviť. Odevy sa nesmú upravené pridaním iných etikiet a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

Etikety s údajmi o praní: Detaily o praní nájdete na etikete odevu.



Max. teplota 40°C



Nebielit'



Nesušíť v bubnovej sušičke



Vyvešenie v tieni



Nežehliť



Nečistiť chemicky

MAX. 25X

Prat' naruby.

Reflexné pásy sa nikdy nesmú zehľtiť.

Počet odporúčaných praní nájdete na etikete.

Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.

Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.

Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr. 1., treba ho vymeniť. Dosiahol sa maximálny počet praní. 2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý. 3. Narušený index odrazu reflexného pruhu.

Upozornenie: ak je na odeva šitá alebo kapučňa, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetroaní ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev nebol nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Poznámka. Vyhlásenie o zhode v EÚ nájdete na webovej stránke www.payperwear.com



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомиться с инструкциями. Проконсультироваться с ответственным за безопасность или выходящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно хранить настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425.
KAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда: двухцветная рубашка-поло с коротким рукавом высокой видимости, 100% полиэстер.

Общие требования: В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономичности, безопасности, обозначен размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.

Имеемые размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ног



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одежда повышенной видимости.

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс.

	Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1	Минимальный уровень	0,14 m²	0,10 m²
Класс 2	Средний уровень	0,50 m²	0,13 m²
Класс 3	Высокий уровень	0,80 m²	0,20 m²

Ограничения носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия каким-либо образом снижены (например, из-за присутствия несмывающейся грязи), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует приклепать на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.



Стирать, вывернув наизнанку.

Не гладить катододинамические светоотражающие полосы и этикетки.

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или износился. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

Предупреждение: если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Примечание. Декларацию о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payperwear.com



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



All diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung: Zweifarbiges kurzärmeliges Poloshirt mit hoher Sichtbarkeit, 100% Polyester.

Allgemeine Anforderungen: Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbezeichnung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnlänge

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung.

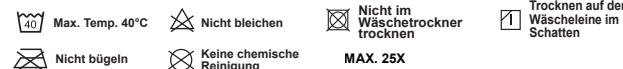
Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse.

	Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig	0,14 m²	0,10 m²
Klasse 2	Mittel	0,50 m²	0,13 m²
Klasse 3	Hoch	0,80 m²	0,20 m²

Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebsregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

Reinigungsetiketten: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungsetikett.



Vor dem Waschen wenden.

Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.

Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett.

Die Lebensdauer der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß.

Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab.

Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.

Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website www.payperwear.com heruntergeladen werden



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.



Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 CAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Προστατευτικό ενδύμα: Κοντομάνικο δίκρσιμο πολύ υψηλής ορατότητας, 100% πολυεστέρας.
Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο προσδιορίζει τις γενικές απαιτήσεις επίδοσης για εργονομία, αβλάρεια, χαρακτηρισμό μεγέθους, γήρανση, συμβατότητα και σήμανση των προστατευτικών ενδυμάτων.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Συνιστάμενο ύψος
B = Συνιστάμενη περιφέρεια για το στήθος
C = Συνιστάμενη περιφέρεια για την μέση
D = Μέτρηση της εσωτερικής πλευράς του προτεινόμενου σκέλους

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η καταλληλότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναφέρεται στο διάγραμμα μεγέθους. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φορούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ενδύματσια υψηλής διακρίτοτητας.

Τα ενδύματα αντικείμενο του παρόντος ενδημωτικού σημειωμάτων συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκός κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας) και ανατοκρινότατα στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την καλύτερη χρήση. ΔΕΝ είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται. Ένδυμα υψηλής διακρίτοτητας με δυνατότητα οπτικής προεδοποίησης για την παρουσία του χρήστη. Ένδυμα που πρέπει να φορείται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιαδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίτοτητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου που περιβάλλονται στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων περιοχών με υλικά υψηλής διακρίτοτητας. Ο αριθμός στο εικονογράμμο υποδεικνύει την κατηγορία.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Διακρίτοτητα	Περιοχή φθοροζώνης υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο	0,14 m²	0,10 m²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο	0,50 m²	0,13 m²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο	0,80 m²	0,20 m²

Περιορισμός χρήσης (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Να φορούνται πάντα στερεωμένο το ένδυμα και καλά κομψωμένο. Χρηστήστε το καθαρό. Εάν οι ιδιότητες υψηλής ορατότητας αυτού του ενδυμάτων υποβαθμιστούν, λερωθούν ή μολυνθούν, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα νέο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση για όλη την εργάσιμη ημέρα και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαζόνουσες ουσίες που μπορούν ενδοχόμενες να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γιγαστή κάποια αλλεργική αντίδραση λόγω επαφής με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε ενδύματα τα οποία έχουν υποστεί ζημιά Τα ενδύματα δεν πρέπει να μεταβιβάζονται με πρόσθετες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

Πλύσιμο ετικετών: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδυμάτων για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλυσίματος.



Μέγιστη θερμοκρασία 40°C



Μην λευκάνετε



Μην στεγνώνετε με τη βοήθεια περιστρεφόμενου τυμπάνου



Απλωση στη σκιά



Μη σιδερώνετε



Μην στεγνώνετε

MAX. 25X

Πλύσιμο από την ανάποδο.

Η ανακλαστική ταϊνία ή οι ετικέτες δεν πρέπει να σιδερώνονται.

Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστώμενο αριθμό πλυσίματος. Ο αριθμός των πλυσίματος στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας φθοράς του ενδυμάτων. Η διάρκεια ζωής του ενδυμάτων εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, την αποθήκευση, κλπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικαθίστανται όταν δεν μπορούν πλέον να εγγυηθούν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ. 1. Ο μέγιστος αριθμός πλυσίματος έχει συμπληρωθεί. 2. Το υλικό έχει καταστραφεί και είναι φθαρμένο ή αχισμένο. 3. Ο δείκτης ανακατακρίτοτητας έχει υποβαθμισθεί.

Προειδοποίηση: εάν υπάρχουν, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά.

Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε τα ενδύματα σε μέρη που υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα αντικείμενα αποθηκευμένα σε στεγνά και καθαρά μέρη.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων έχουν αγνοηθεί ή αφαιρεθεί οι ετικέτες τους.

Διάθεση: Εάν το ένδυμα δεν έχει πλέον μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό απόβλητο υφάσματος, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες νόμους που αφορούν τα ειδικά απόβλητα.



Cititi cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a fi utilizați în orice moment.



Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Îmbrăcăminte de protecție: Tricou polo bicolor cu mâneca scurtă de înaltă vizibilitate, 100% poliester.
Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță privind ergonomia, insuficientivitatea, stabilitatea dimensiunii, nivelul de uzură, compatibilitatea și marajul echipamentului de protecție.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Înălțimea recomandată
B = Circumferința toracului recomandată
C = Circumferința taliei recomandată
D = Mărima internă a piciorului recomandată

Mărimi disponibile și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și toracului este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Îmbrăcăminte de mare vizibilitate.

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările menționate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numărul de pe pictogramă indică clasa.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m²	0,10 m²
Clasa 2	Nivel intermediar	0,50 m²	0,13 m²
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m²	0,20 m²

Limite de utilizare (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Purtați întotdeauna articolele de îmbrăcăminte legat. Păstrați curat articolul de îmbrăcăminte. În cazul în care caracteristicile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, dacă este murdar sau contaminat, înlocuiți-l cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutațeni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcăminte.

Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.



Temp. Max 40°C



A nu se înălbi



A nu se usca în tamburul rotativ



Uscarea la umbră



A nu se călca



A nu se curăța uscat

MAX. 25X

Spălați pe dos.

Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcate.

Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta nivelul optim de protecție, de exemplu 1. A fost atins numărul maxim de spălări. 2. Materialul este deteriorat, uzat sau rupt. 3. Indicele de reflexie este degradat.

Avertizare: viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scoterea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425.
CATEGORIA II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção: Camisa polo bicolor de manga curta de alta visibilidade, 100% poliéster.
Requisitos gerais: A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe.

Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1 Nível mínimo	0,14 m²	0,10 m²
Classe 2 Nível intermédio	0,50 m²	0,13 m²
Classe 3 Nível elevado	0,80 m²	0,20 m²

Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Fechar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devida ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.



Lavar do avesso.

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.

Consultar a etiqueta na que se refere ao número recomendado de lavagens.

O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis mínimos de proteção, ex.: 1. O número máximo de lavagem é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Protective clothing: High visibility two-tone short-sleeved polo shirt, 100% polyester.
General requirements: The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class.

Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1 Minimum level	0,14 m²	0,10 m²
Class 2 Intermediate level	0,50 m²	0,13 m²
Class 3 High level	0,80 m²	0,20 m²

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.



Wash inside out.

Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.

Refer to the label for the recommended number of washes.

The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration.

The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc.

The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección: Polo bicolor de manga corta de alta visibilidad, 100 % poliéster.

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de rendimiento en cuanto a ergonomía, inocuidad, designación de talla, envejecimiento, compatibilidad e identificación de la ropa protectora.

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados.

Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase.

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciase o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.



Temp. máx. 40 °C



No utilizar lejía



No secar con secadora de tambor giratorio



Tender a la sombra



No planchar



No limpiar en seco

MAX. 25X

Lavar del revés.

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar.

Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytaj instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ubranie ochronne: Dwukolorowa koszulka polo o wysokiej widoczności z krótkim rękawem, 100% poliester.

Wymagania ogólne: Norma określa ogólne wymagania dotyczące ergonomii, nieszkodliwości, określania rozmiaru, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Zalecana wysokość
- B = Sugerowany obwód tułowia
- C = Sugerowany obwód pasa
- D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież wysokiej widoczności.

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz spełnia specyfikacje zawarte w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednią do wszystkich wymienionych zastosowań. Odzież wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużej powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę.

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odblaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostałyby uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wymienić na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.



Temp. Maks. 40°C



Nie wybielać



Nie suszyć w bębnie obrotowym



Wieszać w cieniu



Nie prasować



Nie czyścić na sucho

MAX. 25X

Prac na lewej stronie.

Nie wolno prasować taśmy i etykiet odblaskowych.

Zalecana liczba prań jest podana na etykietce. Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięta maksymalna liczba prań. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaźnik odblaskowości uległ pogorszeniu.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprzedażna: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utilizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvastaavalta tai esimieheltä tietoja erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia.
LUOKKA II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Suojaava vaate: huomiovarainen kaksivärinen pitkähihainen pikeepaita, 100 % polyesteriä.

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset laatuvaatimukset ergonomialle, vaarattomuudelle, kokomerkinnöille, kulmiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnöille.



- A = Suositeltu korkeus
- B = Suositeltu rinnan ympärys
- C = Suositeltu vyötärön ympärys
- D = Suositeltu jalan sisämitta

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Saatavilla oleva koko ja valinta: Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuina.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisesti terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisien standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloista tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaateen laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaateen ja sen taustalla näkyvän alueen välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Heijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskistaso	0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m ²	0,20 m ²

Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Käytä vaatteita aina kiinnitettynä. Pidä vaate puhtaana. Jos vaateen erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikkenevät, likaantuvat tai lahraantuvat, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestävään käyttöön. Se ei sisällä myrkyllisiä tai syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunnettuja vaateen ihokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarjoja tai lisämerkintöitä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.

Pesumerkinnot: Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.



Pestävä nurin käännettynä.

Heijastusnauhaa tai heijastavia merkintöjä ei saa silittää.

Katso pesujen suositeltu enimmäismäärä merkinnöistä.

Vaatteille suoritettavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka yhentää vaateen käyttöikää.

Vaatteen käyttöikä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tule vaihtaa uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojautasoa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu. 2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt. 3. Heijastusvausindeksi on heikentynyt.

Varoit: Jos vaatteeseen sisältyä viisiri tai huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

Myynnin jälkeen: Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomioimatta, turmeltu tai poistettu.

Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietysti aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalien vaatejätteiden mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoeften. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425.
CA. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschermende kleding: Tweekleurige poloshirt met korte mouwen, met grote zichtbaarheid, 100% polyester.

Algemene vereisten: De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomie, gevaarloosheid, aanduiding van de maat, verandering, compatibiliteit en markering van beschermende kledij.



- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatlabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de EU Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan.

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescent materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Bepeking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuild of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.



Binnenste buiten wassen.

Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden.

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd. 3. De reflectie-index is verslechterd.

Waarschuwing: Indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

After-sales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



יש לקרוא את ההוראות בקפידה לפני השימוש במוצרי בטחון. יש להתייחס עם אחריות הבטיחות או מנזל לגבי הוראות המאמץ למשימות עבודה מסוימות. יש לשמור הוראות אלו כדי שניתן יהיה לעיין בהן בעת הצורך.

כל פרטי הלבוש האלה תואמים לתקנה (EN) 2016/425
CA. II



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = גובה מומלץ
 B = היקף הזרוע מומלץ
 C = היקף מותניים מומלץ
 D = מידה פנימית של הרגל מומלצת

EN ISO 13688:2013+A1:2021

ביגוד נגד: לחולצת מולו בשוורול קצר, שני צבעים נגדוה, 100% פוליאסטר דרישות בסיסיות הסטנדרט מצוין במדויק את דרישות הביצוע הכלליות עבור הגדס אנש, היעד נוק, התאמת גודל, ההתיישנות, תאימות וסימון של ביגוד הנגד.

מידה ומדידה: הלבשויות למומנים ובית הזהה צריכה להתייחס לטבלה 'מידות'. פרטי לבוש אלה נוצרו כדי לרבות נוחות גם כאשר לובשים אותם מעל בגדים אחרים.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 ביגוד בעל נראות גבוהה.

האריגים שבסביבתם על ידי תורת עיצוב ושינויים בדרישות חיוניות לכיראות ולבטיחות של תקנה (EN) 2016/425 (התקנה האירופית לגבי ציוד להגנה אישית) ועומדים בפרטים שכוללים בתקנים האירופיים ומתאימים לשימוש שמפורט להלן: הם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוכרזים.

אריג בעל נראות גבוהה שסגולתם לציון חזותית נבדחת של שמשמש, האריג נועד ללבישה בתנאי נראות ייחוד בכל מצב אירוע ובמיוחד של מסי כבד בחוץ. הנראות מסופקת על ידי תגיד החזון בין הביגוד לאזור הרקע שבו האריג נראה ועל ידי נוכחות של אורות גדולים של חומרים בעלי נראות גבוהה. המספר באיור מצוין את הסיווג

נראות	אזור של חומר פלואורסצנט	אזור של חומר רטרו-רפלקטיבי
1 סינון	0.14 מ"ר	0.10 מ"ר
2 סינון	0.50 מ"ר	0.13 מ"ר
3 סינון	0.80 מ"ר	0.20 מ"ר

מגבלות שימוש (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

יש להקפיד ללבוש את הבגד עם רוכסן סגור. יש לשמור את הבגד נקי, אם תכונות הנראות הגבוהה של בגד זה נפגעות, מתכלכות או מזוהמות, יש להחליף את הבגד בבגד חדש. ניתן ללבוש בגד זה במהלך כל יום העבודה ואינו מכיל חומרים שעלולים, מפרטים או מזוהמים על ידי החליף את הבגד בבגד חדש. לא יודע על שום תגובה אלרגית תגובה מלכש בגד זה. אסור לתפור בגדים שנקראו על ביוקו. אין לשנות את הבגדים עם חוריות או סימנים נוספים. יש להשתמש בבגדים אך ורק לצורך השימוש המסוים שלהם.

נוחיות ניקוי: יש לעיין בחוותי הבגד לקבלת מידע אודות אופן הניקוי הנדרש.

	40° C	טמ'ם מק'ם 40° C		ניקוי לחישה מומלץ מזל כלול בלבד		תוך מספר שבועות		ייבש בצל
		אסור לגדך		אסור לנקות ניקוי יבש		MAX. 25X		

יש לכבש הסך

דפדפ סכסל שי

אין להחין את הסטורן או את המדבקות המשתמשת.

יש לעיין בחוותי לגבי מספר הכביסות המומלץ. מספר הכביסות שעושים לבגד אינו גורם הבליא חידול שיל. אורך חיי הבגד תלוי בסוג השימוש, בניקוי, באחוס וכו' יש להחליף את הבגדים כאשר אינם מספקים את מרות הבטיחות המרבית. דוגמה 1. הגעת למספר הכביסות המרבית המומלץ. 2. הגד נזוק, בלוי או קרוע. 3. אינדוס השתמפות ירוד.

אזהרה: מגן הגנים והכובע הם לצורך הגנה.

אחסון: אין לאחסן בגדים אלה במקום החשוף לקרינת שמש ישירה. יש לשמור את הבגדים במקומות יבשים ונקיים.

לאחר המכירה: הספק לא יישא באחריות עבור בגדים שחוויתוהם חסרון או שלא התיחסו לכתוב בהן. מידע: אדם אדם מעולם לא זזהם בחומרים או במוצרים ספציפיים, ניתן לטקסן כאשר בד רגילה, אחרת, יש להגות בהתאם לדרישות עבור אשה מיוחדת.



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darbā prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Visi šie apģērbi atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 prasībām.
II. KAT.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Aizsargapģērbs: Augstas redzamības divkrāsu polo kreklis ar īsām piedurknēm, 100% poliesteris. Visspārīgās prasības: standarta ir noteiktas visspārīgās veikspējas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, nekaltīgumam, izmēra norādīšanai, vecošanai, saderībai un marķējumiem.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Ieteicamais garums
 B = Ieteicamais krūskurvjā apkārtmērs
 C = Ieteicamais vidukļa apkārtmērs
 D = Ieteicamais stakles garums

Pieejamie izmēri un izvēle: Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūšu apkārtmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Augstas redzamības apģērbs.

Sajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuāliem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietojumiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportlīdzekļu starmešu gaismā tumšā. Redzamību nodrošina spēcīgs kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie lielle augstas redzamības materiālu apgabali. Skatītis piktogrammā apzīmē klasi.

	Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Atstarojošā materiāla zona
1. klase	Minimālais līmenis	0.14 m²	0.10 m²
2. klase	Vidējais līmenis	0.50 m²	0.13 m²
3. klase	Augstais līmenis	0.80 m²	0.20 m²

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Uzturiet apģērbu tīru. Ja šī apģērba vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notraipīts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda citā veidā.

Nav informācijas par alerģisku reakciju, kuras cēlonis ir apģērba saskare ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolikam.

Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu: Apģērba marķējumā skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.



Maks. temp. 40 °C



Nedrīkst balināt



Nedrīkst žāvēt
veļas žāvētājā



Žāvējiet ēnā



Nedrīkst gludināt



Nedrīkst ķīmiski tīrīt

MAX. 25X

Mazgāt ar iekšpusi uz āru.

Nedrīkst gludināt katadioptriskas atstarojošās lentes vai marķējumus.

Marķējumā skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas reizi skaitu. Apģērba mazgāšanas reizi skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbības un atkarīgs no lietojuma veida, tīrības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, 1. līmenī. Ir sasniegta maksimālā mazgāšanas reizu skaita ierobežojuma. 2. Materiāls ir bojāts, izdilis vai saplēsts. 3. Atstarošanas spēja ir samazināta.

Brīdinājums: ja ir iekļauts seļsegs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību.

Glabāšana: Neglabājiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbu sausā un tīrā vietā.

Pakalpojumi pēc pārdošanas: Piegādātais neatbild par apģērbu, kura marķējumā sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojāts vai noņemts.

Likvidācija: Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstila atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošos juridiskos noteikumus par bīstamiem atkritumiem.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Piezīme. ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt tīmekļa vietnē www.payperwear.com

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

הערה: ניתן להוריד את הצהרת התאמת של האיחוד האירופי באתר האינטרנט www.payperwear.com



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnes pareigas einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425.
II KATEGORIJA

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Apsauginiai drabužiai: Geiniai matomi dviejų atspalvių polo marškinėliai trumpomis rankovėmis, 100 % poliesteris.

Bendrieji reikalavimai: Standartas nurodo apsauginių drabužių ergonomiją, beopasidengimo, dydžio žymens, išlaikymo, suderinamumo ir šerklavimo bendruosius veikimo reikalavimus.

Galimas dydis ir pasirinkimas Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Rekomenduojamas ūgis
- B = Siūlomai klubų apimtis
- C = Siūlomai juosmens apimtis
- D = Siūlomai vidinės kojos dalies matmuo



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Gerai matoma apranga.

Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodyti pasiskirstę: ji NETINKA jokiai nenurodyti pasiskirstę. Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis dieną ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškūs aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.

	Matomumas	Fluorescencinė medžiaga	Šviesa atspindinčių medžiaga
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²	0,10 m ²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m ²	0,13 m ²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m ²	0,20 m ²

Naudojimo apribojimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Laikykitės švaros. Jei itin gerai matomos drabužio detalės būtų pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitąip neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridant papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

Skalbimo etiketės: Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

 Maks. temp. 40°C	 Nebalinti	 Nedžiovinoti būgninėje džiovyklėje	 Džiovinoti saulės neapšviestose vietose
 Nelyginti	 Nevalyti sausosiu būdu	MAX. 25X	

Skalbi išvirkščia puse.

Nelyginkite katadioptrinės šviesos atspindinčios juostelės ar etikečių.

Rekomenduojama skalbimų skaičių rasti etiketėje.

Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apibrėžiantis jo kokybės supratimą.

Drabužis nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t. t. Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasiekta maksimalus skalbimų skaičius. 2. Medžiaga yra pažeista, nusidėvėjusi ar suplėšyta. 3. Atspindžio rodiklis sumažėjo.

Įspėjimas: jei antveidis ir gobtuvas yra, jie gali apsaugoti.

Laikymas: Nelaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestose vietose. Padėkite juos sausose ir švariose vietose.

Po pardavimo: Tiekėjas nėra atsakingas už drabužius, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jos buvo sugadintos ar pašalintos.

Išmetimas: Jei drabužius niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos, kitų atvejų reikia vadovautis šviesą nuostatomis, taikomomis specialiosiomis atliekomis.



Pažljivo pročitati upute prije uporabe sigurnosnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikladne odjeće prema zahtjevima specifičnog posla. Brižno čuvati ove upute radi njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Sva ova odjeća je sukladna Uredbi (EU) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Dvobojna polo majica kratkih rukava i visoke vidljivosti, 100 % poliester.

Opći zahtjevi: Ovom se normom utvrđuju opći zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

Raspoloživa veličina i izbor: Za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa osloniti se na tablicu s mjerama.

Ovi su odjevni predmeti izrađeni u cilju osiguranja udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stupnja vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom bilješkom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene europskim standardima te je prikladna za uporabu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu spomenute. Oprema visokog stupnja vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetlata vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stupnja vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razred.

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1	Najniža razina	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja razina	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka razina	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odjevni predmet se uvijek mora nositi zakopčan. Držati čistim. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog odjavnog predmeta ugroze, zaprijeti ili zagade, zamijeniti odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrove, kancerogene, mutagene tvari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirnom ovog odjavnog predmeta s kožom. Ne pokušavati popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dodatnim etiketama ili oznakama. Odjeća se treba koristiti isključivo za njezinu posebnu namjenu.

Etikete s uputama za pranje: Osloniti se na etiketu odjavnog predmeta u vezi odgovarajućih detalja o pranju.

 Najviša temperatura 40 °C	 Ne izbjeljivati	 Ne sušiti u sušilici	 Stavljati na sušilo u sjenovitom prostoru
 Ne glačati	 Kemijsko čišćenje dozvoljeno	MAX. 25X	

Perite izvratu naopako.

Trake ili etikete koje proizvode refleksiju se ne smiju glačati.

Osloniti se na etiketu u pogledu preporučenog broja pranja. Broj pranja kojim je podvrgnut odjevni predmet nije jedini čimbenik trošenja odjavnog predmeta.

Vijek trajanja odjavnog predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladištenju, itd.

Odjevni predmeti bi se trebali zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekorne razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najveći dopušteni broj pranja. 2. Ako je materijal oštećen, istrošen ili poderan. 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

Upozorenje: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu predstavljati zaštitu.

Skladištenje: Ne odlagati odjevne predmete na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Post prodaja: Dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet zagadi posebnim tvarima ili proizvodima, može se otklontiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s važećim zakonskim naptukima za poseban otpad.



Figyrgemesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termék használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felelőssel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



Ezek a ruházatok mind megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU).
II KAT.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Védőöltözék: Jól láthatósági, kétszínű, rövid ujjú poló, 100% poliesther.

Általános követelmények: A szabvány meghatározza a védőruházatok ergonómiai, ártalmatlansági, méretjelölési, öregedési, megfelelési és jelölési teljesítménykövetelményeit.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Javassolt testmagasság
B = Ajánlott mellbőség
C = Ajánlott derékátlóság
D = Ajánlott belső lábászár hossz

Elérhető méretek és választás: A kényelmes derékösszeg és mellbőség tekintetében lásd a méret táblázatot. Ezeket az öltözékeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Láthatósági ruházat.

A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látsási viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek fényoszlopiak fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete közötti erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető.

A piktoqramon szereplő szám az osztályt jelzi.

	Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényviszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m²	0,10 m²
2. osztály	Közepes szint	0,50 m²	0,13 m²
3. osztály	Magas szint	0,80 m²	0,20 m²

A használat korlátozása (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán. Ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszenyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözk alkalmas az teljes munkanapon keresztül történő viselésére, és nem tartalmaz, rákölt, mutagén vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőr reakció se. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházat nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel megváltoztatni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

Kezelési címke (textil-KRESZ): A mosással kapcsolatos sajtáságokat lásd az öltözk kezelési címkéjén.



Legfeljebb 40°C-on mosható



Fehéríteni tilos!



Forgódobos mosógépben nem centrifugázható



Árnnyékba kitörgetve szárítandó



Vasalni tilos!



Vegytisztítás tilos!

MAX. 25X

Kifordítva mossa.

A katódoptikus tükrözű csíkok és címkék nem szabad vasalni.

A mosások ajánlott száma vonatkozóan lásd a bevart címkét.

A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználódását okozza.

A védőruházat élettartama függ a használat típusától, a tisztítástól, tárolástól, stb.

A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. 1. Eléri a mosások megengedett számát. 2. Az anyag megsérül, elkopik vagy elszakad. 3. A visszautákrózi mutató leomlik.

Figyelmeztetés: a napellenző és kapucni/csupkya, ha van védelmet nyújthat.

Tárolás: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kiltett helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.

Vevőszolgálat: A szállító nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megrongálják vagy eltávolítják.

Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisítését hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Megjegyzés: az EU Megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.payperwear.com honlapról



Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leitaðu ráða hjá öryggisstjóra eða yfirmanni þínum varðandi upplýsingar um fatnað sem hentar ákveðnum vinnukröfum. Geymdu þessar leiðbeiningar til uppsláttar síðar meir.



Allar þessar flukur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425.
FLOKKUR II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Hilíförfatnaður: Tvílitur stuttermá pólbólur úr 100% polyester sem endurskini.

Almennar kröfur: Tíðlittur tilgreinir almennar kröfur um frammiðstöðu fyrir vinnuvistfræði, skaðleysi, stærðarmarkingu, aldur, samhæfni og merkingar hilírfatnaðar.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Ráðlögð hæð
B = Ráðlagt brjóstmál
C = Ráðlagt mittismál
D = Ráðlögð mæling innanfótar

Fáanlegar stærðir og snið: Kynntu þér stærðartöfluna fyrir mittismál og bringu. Þessar flukur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þær eru notaðar yfir aðrar flukur.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vel sýnilegur fatnaður.

Flikurnar sem þessar upplýsingar ná yfir uppfylla skilyrði nauðsynlegra heilsu- og öryggiskrafna reglugerðar (ESB) 2016/425 (Evropsk reglugerð um persónuhlífar) og uppfylla tæknilyngingarnar í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem er skráð hér að neðan; þær henta EKKI til allrar notkunar sem er ekki nefnd. Vel sýnilegur fatnaður gefur sýnilega til kynna að notandinn sé á staðnum. Flíkinni skal klæðast í aðstaðum með litlu skyggni, við aðstaðum með dagsljósi og í höfuðljósum okutækja í myrkri. Sýnileiki fæst vegna sterkra andstæðna á milli fatnaðar og þess svæðisbakgrunnar þar sem flíkinn sést og þegar mikið er um vel sýnileg efni. Talan á skýringarmyndinni stendur fyrir flokkinn.

	Sýnileika	Svæði með sjálflyfsandi efni	Svæði með efni sem endurkastar ljósi
Flokkur 1	Lágmarksstig	0,14 m²	0,10 m²
Flokkur 2	Millistig	0,50 m²	0,13 m²
Flokkur 3	Hástig	0,80 m²	0,20 m²

Takmarkanir á notkun (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Ávallt skal nota flíkina hneppa. Halda skal henni hreinni. Ef sýnilegum einleikum þessarar flíkar er stofnað í hættu, hún verður óhrein eða menguð, skal skipta henni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eltruð, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvinn hátt. EKKI eru þekkt nein ónamsvirkjörögur fyrir sneringu þessarar flíkar við höðina. EKKI reyna að gera við skemmdar flíkur. Flíkurnar má ekki breyta með viðbótarmarkimíðum eða merkingum. Flíkurnar skal aðeins nota í sérstöku notkunarskyni þeirra.

Þvottamerkingar: Kynntu þér merkimíða flíkur til að fá viðeigandi þvottaleiðbeiningar.



Hám. hiti 40°C



EKKI nota klór



EKKI setja í þurrka



EKKI strauja



EKKI setja í fatarheisun

MAX. 25X



Þurrkið í skugga

ÞVOÐIÐ Á RÖNGUNNI.

EKKI strauja endurskinsband eða merkimíða.

Kynntu þér merkimíðann til að fá upplýsingar um ráðlagðan þvottafjölda.

Sá fjöldi sem flík hefur verið þvegin er ekki eini þátturinn í því sem ákvarðar slít flíkar.

Endingartími flíkurinnar veitur á tegund notkunar, hreinleiti, geyslu o.s.frv.

Flíkur þarf að endurnýja þegar þær tryggja ekki lengur hámarks hlífðarstig, t.d. 1. Hámarks fjöldi þvotta hefur verið náð. 2. Efnið er skemmt, slitið eða rífið. 3. Dreigið hefur úr endurskinsvísi.

Aðvörðun: ef skyggni eða hetta er til staða geta þær veitt vernd.

Geymsla: EKKI geyma flíkurnar á stöðum með beinu sólárljósi. Geymdu flíkurnar á þurrum og hreinum stöðum.

Þjónusta vegna seldrar vöru: Birginni ber ekki ábyrgð á flíkum ef merkimíðar þeirra hafa verið hundaðir, skemmdir eða fjarlægðir.

Förgun: Ef flíkinn hefur aldreí mengast af sérstöku efnum eða vörum má farga henni sem venjulegum textílúrgangi; annars skal fylgja lagaákvæðum um sérhæfðan úrgang.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Ath.: EB-samræmisvifirlynguna má sjækja á vefsíðunni www.payperwear.com